



**PRIÈRE**

**TREIZE HEURES TRENTE**

Présentation et lecture de pétitions :

M<sup>me</sup> ROWAT — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le ministre de la Vie saine, de la Jeunesse et des Aînés considère la mise en place d'un programme de dépistage systématique des déficiences auditives accessibles aux parents de tous les nouveau-nés au Manitoba. (D. Poirier, D. Gerrior, D. Ely et autres)

M. GERRARD — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin que le premier ministre envisage de travailler de concert avec le gouvernement fédéral afin d'assurer à toutes les collectivités des Premières nations l'accès à de l'eau courante propre dans leurs foyers et qu'il envisage de travailler en étroite collaboration avec le gouvernement fédéral et les collectivités des Premières nations en vue de combler le sérieux manque d'infrastructures dans de nombreuses collectivités des Premières nations du Manitoba. (M. Carriere, A. Moore, L. Martinuzzi et autres)

M. MAGUIRE — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'exhorter le ministre de l'Infrastructure et des Transports à reconnaître les préoccupations sérieuses en matière de sécurité et les répercussions socioéconomiques négatives attribuables à la perte du pont Coulter et qu'il envisage de faire du rétablissement de la circulation sur la rivière Souris, au moyen d'un pont temporaire ou permanent, une priorité. (K. Hannah, J. McKinney, R. McGregor et autres)

M. le *ministre* SWAN dépose :

le rapport annuel du Bureau du contentieux civil pour l'exercice qui s'est terminé le 31 mars 2011;  
(Document parlementaire n° 8)

le rapport annuel de la Société d'aide juridique du Manitoba pour l'exercice qui s'est terminé le 31 mars 2011;  
(Document parlementaire n° 9)

le rapport annuel de la Commission des droits de la personne du Manitoba pour l'année qui s'est terminée le 31 décembre 2010;  
(Document parlementaire n° 10)

le rapport annuel du juge en chef de la Cour provinciale sur les plaintes relatives à la conduite des juges pour l'exercice qui s'est terminé le 31 décembre 2010.  
(Document parlementaire n° 11)

M<sup>me</sup> la ministre HOWARD, présidente du Comité spécial de sept personnes, présente le premier rapport du Comité :

**Réunion :**

Le Comité spécial de sept personnes présente son premier rapport :

Le Comité a dressé la liste qui suit et qui établit la représentation proportionnelle de chaque parti au sein des Comités permanents de l'Assemblée :

**AGRICULTURE ET ALIMENTATION (11)**

Députés du gouvernement : 7

Députés de l'opposition officielle : 4

**SOCIÉTÉS D'ÉTAT (11)**

Députés du gouvernement : 7

Députés de l'opposition officielle : 4

**RESSOURCES HUMAINES (11)**

Députés du gouvernement : 7

Députés de l'opposition officielle : 4

**AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES (11)**

Députés du gouvernement : 7

Députés de l'opposition officielle : 4

**JUSTICE (11)**

Députés du gouvernement : 7

Députés de l'opposition officielle : 4

**AFFAIRES LÉGISLATIVES (11)**

Députés du gouvernement : 7

Députés de l'opposition officielle : 4

**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ (11)**

Députés du gouvernement : 7

Députés de l'opposition officielle : 4

**COMPTES PUBLICS (11)**

Députés du gouvernement : 6

Députés de l'opposition officielle : 4

Députés indépendants : 1

**RÈGLEMENT DE L'ASSEMBLÉE (11)**

Députés du gouvernement : 7

Députés de l'opposition officielle : 3

Députés indépendants : 1

**DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET ÉCONOMIQUE (11)**

Députés du gouvernement : 7

Députés de l'opposition officielle : 4

**RÈGLEMENTS ET DÉCRETS D'APPLICATION DES LOIS (11)**

Députés du gouvernement : 7

Députés de l'opposition officielle : 4

Sur la motion de M<sup>me</sup> la *ministre* HOWARD, le rapport du Comité est déposé.

---

Conformément au paragraphe 26(1) du *Règlement*, M. GOERTZEN, M<sup>me</sup> la *ministre* SELBY, M<sup>me</sup> ROWAT, M. PETERSEN et M<sup>me</sup> STEFANSON font des déclarations de député.

---

L'Assemblée reprend le débat sur la motion de M<sup>me</sup> CROTHERS voulant que soit présentée au lieutenant-gouverneur l'adresse suivante :

Nous, députés à l'Assemblée législative du Manitoba, vous remercions bien humblement du discours que vous avez prononcé à l'ouverture de la première session de la quarantième législature du Manitoba.

Le débat sur la motion principale se poursuit.

M. GOERTZEN, M. le *ministre* SWAN, M. JHA, M. le *ministre* MACKINTOSH et M. le *premier ministre* SELINGER interviennent. La motion principale, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

**POUR**

ALLAN  
ALLUM  
ALTEMEYER  
ASHTON  
BJORNSON  
BRAUN  
CALDWELL  
CHIEF  
CROTHERS  
DEWAR  
HOWARD  
IRVIN-ROSS  
JHA  
KOSTYSHYN  
LEMIEUX  
MACKINTOSH

MALOWAY  
MARCELINO (Logan)  
MARCELINO (Tyndall Park)  
NEVAKSHONOFF  
OSWALD  
PETERSEN  
ROBINSON  
RONDEAU  
SARAN  
SELBY  
SELINGER  
STRUTHERS  
SWAN  
WHITEHEAD  
WIEBE  
WIGHT ..... 32

**CONTRE**

BRIESE  
CULLEN  
DRIEDGER  
EICHLER  
EWASKO  
FRIESEN  
GERRARD  
GOERTZEN  
GRAYDON  
HELWER

MAGUIRE  
MCFADYEN  
MITCHELSON  
PEDERSEN  
ROWAT  
SCHULER  
SMOOK  
STEFANSON  
TAILLIEU  
WISHART..... 20

---

La séance est levée à 16 h 36.

Le président,

Daryl REID